

IL QUADERNO DI SER TONY FORNADOR (SC 23)

c. 1r Millesimo iiij^c xxv adì primo | di avost
Hec sunt rec[e]pta misarum
Item r. de messa di avost s. xlj
Item r. de messa di setember s. xvlj
Item r. de messa di otuberⁱ s. l
Item r. de messa di november [s.] xxxv
Item r. de messa di december s. lx
Item r. de messa di çenar s. l
Item r. de messa di | santa Maria di Chandeli s. | xxxviiij^{or}
Item r. de messa di fevrar s. xxxvj
Item r. de messa di marzo s. l
Item r. de messa di april s. lj
Item r. de messa di may s. xl
Item r. de messa di iun s. < xxxv > | xxxvij
Item r. per la messa di | sant Cristoful s. xiiij
Item r. de messa di iuglo | s. xxxij
Suma m. iiij ÷ [s.] xviiij

ⁱ bre ripetuto per errore nell'interlineo inferiore

c. 1v bianca

c. 2r Hec sunt recepta livelorum e denariorum
Item r. sora la chassa chi fo | Manay di fit s. xvj
Item r. per lin vindut s. xlj
Item r. di Cuan massar di | Bratiul sora la devida chi | debeva dar per inpresto marche | di s. j s. xij
Item r. di Machor di Toni | Trombete di livelo marche di dn. ij | sora la so chassa per ano | pasado
Item r. di Frances Batar | sora lu fito dela chassa | di dona Billussa marche | di s. una
Item r. di Pirine sora la | chassa ch-el sta di fit s. xxvij

Item r. del Çul di fit livelo | dn. xxiiij^{or}

Item r. di Menis di Blesan | di livelo dn. viij | sora una chassa apresso | di Domeni Chusian

Suma m. v s. xxviiij pi.ⁱ viij

ⁱ segue *pi.* ripetuto ed espunto

c. 2v Item r. de çudega per nome | di Machor di Toni Trombe[te] sora | ij marche chi luy pagà r. | marche di dn. j

Item r. di Çuanine dete | Chochule di livelo dn. ij

Item r. di Domeni Longo per | glu heredi di Pasarin di | livelo dn. xx

Item r. di Felis di fit | livelo dn. xvj

Item r. de muglir di | Çuan di < Cerse[t] > Tresesim | di livelo dn. iiij^{or}

Item r. di Chulau siridurar | sora la soa chassa di | livelo marche di dn. j

Item r. di Oto sora la chassa | de fradagla di fit duc. | d-oro j

Item r. di ser Iacum di Fabrian | per lu fito del orto chu | fo di dona Bilussa per ij anni | marche di dn. j

Suma m. iiij s. lxvij

c. 3r Item r. di Tolf per la chassa | chi fo di Chulau di Laurinçe | di livelo dn. lxxvj

Item r. delg heredi di | Durlì fari di livelo sora | ij orti dn. l

Item r. del dicto di livelo | sora uno orto dn. xxiiij^{or}

Item r. di dona Fina per | glu heredi di ser Cendetⁱ | di ser Uçel di livelo sora | del forno chi fo di Iacum | fornedor marche di dn. ij dn. xx^{ti}

Item r. dalg heredi di Francescha | deta Friça dn. j ÷

Item r. per lu laso di dona | Chulusa deta la Varissa per | ano prisintⁱⁱ dn. xl

Item r. di Matie çimidor di fit | sora una chassa posta sore monte | s. cxx^{ti}

Item r. per uferta dela croxeⁱⁱⁱ s. xxij

Item r. di dona Fina di livelo sora | una arga punuda in | la androna di sent Cristoful | dn. xxiiij^{or}

Suma m. iiij e c li s.

ⁱ segue *n* espunto

ⁱⁱ vergato *prinsint*

ⁱⁱⁱ vergato çroxe

- c. 3v Item r. di dona Fina per la chassa | chi fo di dona Daleta di livelo | dn. xv
Item r. de sosire di Rigo per lu fito | dela chassa chi si fas la fava marche ÷ | di s.
Item r. di Florgan chaliar di fit | marche ÷ di dn.
Item r. di Frances Batar sora la | chassa chi fo di dona Bilussa | sora lu fito duc. d-oro j |
< r. > s. ciiij
Item r. di March lanar sora la | chassa ch-el sta di fit semplis | marche di s. meça
Item r. di Toni di Camasin Bayet | di fit livelo sora la soa chassa | marche di dn. j
Item r. di Vi[ni]rùs di Chulugna | di fit marche di s. j
Item r. per l-uferta in lu dì | di sent Cristoful s. vj
Item r. per la chassa soto | Marcho lanar di fit s. lxv
Suma m. iiiij s. clij pi. vj
- c. 4r Suma lu recepto deli s. | monta m. xxiiij s. xviiij pi. ij

cc. 4 v – 7v bianche

- c. 8r Hec sunt expense facte
Item expendi in la vilya di sent | Bortolomio e in lu dì per la cholaçion | s. xiiij^{or}
Item spendey per far dir une messe | in lu dì di sent Bertolomio | s. iiiij^{or}
Item spendey chi io dey a Viniròs | per chomandà lu consilio s. ij | adì ij setember
Item spend[ey] per la cholaçion in | lu dì di santa Maria di | setember s. iiij
Item spendey chi io dey a | Viniròs per conçà la soga | de campanaⁱ s. ij
Item spendey in lu dì di sent | Michel per la cholaçion s. iiiij^{or}
Item spendey per far ingranar | la glesia chi io dey a çago | s. j
Item spendey chi io dey a Viniròs | per conçà la soga de campana | in lu dì di sent
Michel s. ij
Item spendey chi io dey a Viniròs | per ingranà la glesia in | lu dì di sent Michel s. j
Suma s. xxxiiij

ⁱ segno di nasale superfluo sulla *n*

- c. 8v Item spendey per far lu aneversari | di Birtin chaliar lu qual lasà | una chaldera e j chopo adì | xxiiij setember s. vij
- Item spendey per far lu aneversari | di Piligrin lu qual lasà ij | marche di dn. e dn. xvij chi | si debeva comperar un fito per | far lu so aneversari s. < x > vij
- Item spendey per far lu aneversari di | Roman lu qual lassà dn. xv | di livelo adì xj otuber [s.] < x > vij
- Item spendey per far inpegnar | Frances Batar ij horis s. ij
- Item spendey per far inpegnar | Iacum di Fagagna in iij horis | s. iij
- Item spendey chi io dey a | Baldasar chi vene cum me | chamerar per li masari di | Pantianins e di Bratiul s. xiiij^{or} | per la so fadiga
- Item spendey per li spessi del chavalo | e per li spessi s. xiiij^{or}
- Item spendey per far ingranar | la glesia chi io dey a Viniròs | s. j
- Suma s. lv
- c. 9r Item spendei chi io pagay ala | fradagla di sent Çuan per ano | pasado per la chasa di Machor | di Toni Tro[m]bete marche di dn. j
- Item spendey per eneversari del A- | rosso fradel di ser Çan Borgo | chi lassà una brayda ala | fradaglla s. < vij > vj
- Item spendey per lu vesporiⁱ | in lu dì di sent Luche s. iij | çòè per la cholacion
- Item spendey per lu salari di | Baldasar çòè per la so entra- | ta s. lxxxx^{ti}
- Item spendey per la cholacion | in lu dì di sent Simon | e Iude s. iiiij^{or}
- Item spendey in la vilya di | Ogna Santo e in lu dì per | la cholacion s. v
- Item spendey chi io dey a fradagle | di sent Nichulau di livelo | per la chassa di dona Bilussa | st. di forment ij
- Suma [marche] j ÷ s. lv
- ⁱ segue in espunto
- c. 9v Item spendey per ij inpollis s. ij | adì xiiij november
- Item spendey chi io dey a Viniròs | per chomandà la fradaglaⁱ | per Pieri Fiar s. ij
- Item spendey chi io dey | a Viniròs per ingranar | la glesia s. j
- Item spendey per chomandà | lu consillio per reveder | li rasoni de fradagla s. ij
- Item spendey per legi tuti | li charti per trovar li | charti dellì fiti s. x
- Item spendey per li masari | di Pantiani[n]s per spessi | s. iij

Item spendey per li masari | di Bratiul per spessi s. ij

Item spendey in la viliya | di sent Endrea e in lu | dì per la cholaçion s. iij

Suma s. xxv

ⁱ segue per espunto, ripetuto nella riga seguente

c. 10r Item spendey chi io dey a Viniròs | chi lui chomandà lu consillio | per li fitiⁱ de fradagle | e per lu chapelan s. ij

Item spendey chi io pagay ala | fradagle di sent Nichulau | per una quarte di fave s. xvj

Item spendey in la vilya di | Nadal e in lu dì per la cholacion | s. v

Item spendey per ingranar | la glesia s. ij

Item spendey per far lu en[e]versari | di Cristoful Çato s. iiij^{or}

Item spendey chi io pagay a- | la fradagla di sent Çuan | per la chassa chi tien | Machor di Toni Trombete | marche di dn. j

Item spendey chi io dey [per] chap[it]ulⁱⁱ | < alg predis > marche di s. ÷

Item spendey per la soga de | campana s. xiiij^{or}

Suma m. ij mens x s.

ⁱ segue *deli fiti* espunto

ⁱⁱ aggiunto in un secondo momento, lettura incerta

c. 10v Item spendey chi io dey a pre | Pieri nevot di Austin selar | per la chassa di Çuan di | Miniùs dn. xl | e dn. j ÷ per la chassa | chi si fa la fava

Item spendey per la cholacion | in la viliga di santa Maria | di Chandel[i] per li vespori | e in lu dì s. v

Item spendey per far conçar lu | neçesari de la chassa sora la | sigristia s. vj

Item spendey chi io dey al | massar di Bratiul per j chustion | chi à lu chumon di Bratiul | chi tuti li signori chi àn | masari in < di > Bratiul s. xiiij^{or}

Item spendey chi io pagay a ser | Vorlì di Michùs sora la | chassa de sigristie dn. xij | manday per Chulau Charnel

Item spendey chi io dey a glu frarisⁱ | di sent Pieri Martir sora la | chassa di dona Bilussa dn. xl

Suma s. cxxxiiij pi. ij

ⁱ vergato *fratis*

- c. 11r Item spendey per cholaçion quando | mi dè Pieri di Morassa per lasso | di dona Chulussa
 s. ij
 Item spendey chi io dey a | Viniròs per conçà la campana s. j
 Item spendey chi io pagay al chane- | varⁱ di Chastel sora la chassa di | dona Billùs dn.
 iij
 Item spendey chi io dey a Viniròs | per chomandà lu consiglo in lu dì | di sent Laçer s. ij
 Item spendey quando noy furin | a fevelà a logotinente | per lu predi chi lu dean | no
 voleva ch-el dese penitença | per la cholaçion s. ij
 Item spendey per ulif in la | Domeniga di Ulif alg fradis | s. iiiij
 Item spendey in la sabida di Batin | e in lu dì di Pascha per la | colacion s. vj
 Item spendey per far ingranar | la glesia e per adornar glu | altari s. iiij
 Suma s. xxiiij pi. vj

ⁱ con segno di abbreviazione per *r* sopra la *a* superfluo

- c. 11v Item spendey chi io pagay a dona | Fina per lu orto chi tien | ser Iacum di Fabrian chi fo
 di | dona Bilussa dn. xl
 Item spendey per la cholaçion in | li festi di Pascha s. v
 Item spendey per la cholta s. xx | chi fes menà v chari di piera
 Item spendey per far conçà la soga | de campana s. j
 Item spendey per far portar la croxe | per ij dì s. iiiij^{or}
 Item spendey per far chontindi un | pen chi ser Simon fes in- | pegnar per ij st. di
 forment | s. iiij
 Item spendey per far inpegnà Iacum | di Fagagna çòè per quello | chi debe dà per la so
 ministraçion | de fradagle s. viij
 Item spendey chi io pagay a ser | Simon di fit per ij anni per | li campi chi son in Porta di
 | Çividat st. di forment ij | e per spessi chi luy feses in- | pegnar s. v
 Suma s. lxxxxiiij

- c. 12r Item spendey in la vilya dela | Senssa per la cholaçion dela | croxeⁱ s. ij
 Item spendey per portare la croxe in | procesion per ij dì s. viij | e per la cholaçion
 Item spendey per çogis e per portà | glu ceris ala proçesion s. vj
 Item spendey chi io dey alg pividors | chi schurçirin la croxe s. iiiij^{or}
 Item spendey per cholaçion degli predis | s. vj

Item spendey chi io dey a Viniròs | per iij dys ch-el fo in procesion | s. x

Item spendey chi io dey a un cleri | chi compagnà la croxe dn. iij s. ij

Item spendey çòè chi io dey a Çuan | det Fosalut chi portà | la croxe in lu dì di sent | March e in dì denançì la Sensa | e iij dì per la procesion s. xxj

Item spendey chi io pagay a pre | Cristoful per chapitul per la | chassa chi si fas la fava dn. xl

Suma s. cv

ⁱ vergato *croxe*

c. 12v Item spendey per far conçà la | chassa di dona Bilusa per chopi | e per lati e per < ch > clodi per li | maystri lr. di s. xj s. xiiij^{or}

Item spendey per la cholaçion | deli festi di Pascha di | s. viiij^{or}

Item spendey chi io dey al Fosalut | per chomandà lu consiglo s. ij

Item spendey chi io dey a Viniròs | chi luy ingranà la glesia | s. j

Item spendey per incenso chi pre | Çuan comperà s. j

Item spendey chi io dey a Fosalut | per chomandà lu consilio sora lu | fato deli chasi chi tigneva | maistro Benvignut s. iiiij^{or}

Item spendey per otava di | Pascha di may per li ve- | spori çòè per la cholaçion s. ij

Item spendey in la vilya | del Corpo di Cristo per li | vespori s. vj

Suma m. j s. lxxxxviiij

c. 13r Item spendey in la vilya | del Corpo di Cristo per fraschi | e per ingranar la glesia s. iiij

Item spendey in lu dì | deⁱ festa del Corpo di | Cristo per adornar glu ceris | e per la proçesionⁱⁱ e per | far portar la crose | e per la cholacion | deli vespori s. xxvj

Item spendey per far portar la | croxe e far portar li ceri | in la proçasion in lu dì | del biat Beltram e per la | cholacion alg predis s. xij

Item spendey per far portà la | croxe per li çogi e per la | cholacion in lu dì di sent | Çuan Batista s. xj

Item spendey per incenso s. j

Item spendey per lu neversari | di ser Otobom chu lassà lu | mulin di Risan s. vj

Item spendey per lu neversariⁱⁱⁱ | chi lassà la chà chi^{iv} | tien Matie chimidoro s. vj

Suma s. lxv

ⁱ e corretto su altra lettera

- ⁱⁱ *s* corretto su *t*
- ⁱⁱⁱ la prima *e* corretta su altra lettera
- ^{iv} tutta la riga *chi lassà la chà chi* nell'interlineo superiore

- c. 13v Item spendey per neversari de muglir | di Çini chaliar s. vj
 Item spendey in lu dì de visitaçion | di santa Maria per la cholaçion | s. iiij
 Item spendey per incenso s. j
 Item spendey per la cholacion in lu | dì di sent Pieri s. ij
 Item spendey quando Pauli di | Pristint pagà lu < f > fito s. iiijⁱ
 Item spendey per lu eneversari | di Bertolomio Çati lu qual | lasà ala fradagla | st. di
 formentⁱⁱ ij st. di fave ij | s. vj
 Item spendey quando Florgan | pagà lu fito s. iiij
 Item spendey per incensso s. j
 Item spendey per lu eneversari | di Iachumin berchandar | chi lassà la chassa | in
 Spereonaris s. vij
 Item spendey per la cholaçion | in la vigiliga di santo | Cristoful per li vespori s. xxij
 Suma s. liij

ⁱ *ij* corretto su *iiij*

ⁱⁱ *forment* nell'interlineo superiore

ⁱⁱⁱ vergato *vespoli*

- c. 14r Item spendey per < la cholaçion > | per lis messis in lu dì [di] sent | Cristoful per ij
 messis s. viij
 Item spendey per la cholaçion per | gli predis chi iudarin | a dir la messa granda s. xlj
 Item spendey chi io dey a pre | Vinir in lu dì di sent | Cristoful s. ij
 Item spendey per la cholaçion | in lu dì di sent Cristoful | in lu vespori s. xxj
 Item spendey per incenso s. j
 Item spendey per far comandar | lu consiglo s. ij
 Item spendey per chomandà lu | consilio s. ij
 Suma s. lxxvij

- c. 18r Hec sunt expense oley
- Item spendey per ij lr. di olio s. viij | adì iiij di avost
- Item spendey per ij lr. di olio s. viij | adì xv avost
- Item spendey per [in]çenso s. ij
- Item spendey per ij lr. di olyo | s. viij^{or} | adì xj di < avost > setember
- Item spendey per j lr. di olyo | s. iiij ÷ | adì xxv setember
- Item spendey lr. di çere j ÷ per s. xvij | ij ceris adì xxviiij setember
- Item spendey per j lr. di olyo s. iiij ÷ | adì < ij > ij otuber
- Item spendey per lr. di olyo ij per s. viij^{or}
- Item spendey per lr. di olyo iij s. xij ÷
- Item spendey per incenso s. ij | adì xxxj otuber
- Item spend[e]i per j lr. di olyo per s. iiij ÷ | adì vj november
- Item spendey per iiij lr. di cere | per s. xvij la lr. | e lr. ij di olyo per s. iiij ÷ la lr. | adì xviiij november
- Item r. da ser Iacum di Fabrian | sora la deta devida duc. d-oro | iiij^{or} adì < xxxj > primo di december
- Suma s. clij pi. vj
- c. 18v Item spendey per ij lr. di oyo s. ix | adì v december
- Item spendey per j lr. di oyo s. iiij^{or} ÷ | adì xviiij < sete > december
- Item spendey in lu dì di sent | Endrat e in lu dì di sent | Nadal per incensso s. iiij
- Item spendey per vj lr. di | oyo in la vilya di Nadal | per s. iiij^{or} ÷ la lr.
- Item spendey per ceris in | su lu altar çòè furin | lr. di çere vj per s. xvij la lr.ⁱ
- Item spendey per incenso s. j
- Item spendey per < iiij > ij lr. | di olio s. viij^{or}
- Item spendey per lr. j di olio | s. iiij ÷ adì xxvij
- Item spendey per incenso adì | ij fevrar s. j
- Item spendey per ceris di santa | Maria di Chandeli lr. di | cere viij ÷ per s. xvij la lr.ⁱⁱ
- Item r. [di] ser Iacum di Fabrian | sora ala deta devida | marche di dn. j
- Item r. deto ser Iacum per doy | fiti di j orto per ij anni | marche di dn. j
- Suma m. j [di] s.ⁱⁱⁱ cxxxvij

ⁱ per s. xvij la lr. integrato dalla stessa mano, in parte nel margine destro

ⁱⁱ per s. xvij la lr. integrato dalla stessa mano, in parte nel margine destro

ⁱⁱⁱ segue s. espunto

- c. 19r Item spendey per j lr. di cere | onç iij per portar e Chorpo | di Cristo per xvij la lr.
Item < r. > spendey per incenso s. j
Item spendey per ceris per Pascha | çòè lr. di cere vij ÷ | per s. xvij la lr.
Item r. ser Iacum di Fabrian di me[stri] | Toni fornador adì primo di may |
duc. d-oro j in prisi[n]ce di | Baldasar
Item spendey per ceris <çòè> lr. | di s. vij s. xij
Item spendey per incenso s. ij
Item spendey per licof quando | lu masar di Bratiul pagà | lu fito s. ij
Item spendey per ij lr. di cere | per s. xxxvj | çòè per iiij ceris in lis | glovis
Item spendey per j lr. di olio s. iiij^{or}
Item spendey per iiij^{or} lr. di olio | per s. iiij^o la lr.
Suma m. ij s. xxvij pi. vj
- c. 19v Item spendey per vj lr. di | cera lavorada per s. xvij la lr.
Suma s. < cxvij > cij
Suma sumarum deli spessi | fate per Toni fornador monta | marche s. xxvij e cviij s.
- c. 20r Millesimo iiij^c xxv
Item r. io Toni di Domeni | Cuçirel di Pantianins di fit | st. di forment ij | st. di avene ij |
st. di melg ij
Item r. di Domeni di Sarafine | di fit | st. di forment j | r. galina ij cun gli ovv
Item r. Çuan di Bratiul di fit | st. di melg ij
Item r. di Dry di Choroglà di fit | st. di forment j
< Item r. di Çuanat di Cerset di fit | st. di forment ij >
Item r. di ser Simon di ser Frescho | per heredi di Çati st. di forment j
Item r. di Toni Proves di | Pantianins di fit | st. di forment ij | st. di avene ij | st. di melg
ij | galline ij cun gli ovv
Item r. di Martin sora un | campo st. di forment j
Item r. di Frances Çei di Ville | di Savorg[n]an di fit st. | di forment j
Item r. di Cuan di Bratiul | di fit st. di forment ij

- c. 20v Item r. di Çuan Toni di Paschul | di livel st. di forment j
 Item r. di Pauli di Pristint | di livel st. di forment ij ÷
 Item r. di Domeni Çuanat di fit | st. di forment j
 Item di dona Chuniont per | glu heredi di Cristoful Çati | di livelo sora tuti li soy | beni |
 st. di fave j | st. di forment j
 Millesimo iiij^c xxvjⁱ
 Item r. di Paulli di Pristint | di fit st. di forment ij ÷
 Item r. di Florgan chaliar | per la brayda <chl> ch-el tien | di fit st. di forment iiij^{or}
 Item r. di Domeni Quarinan | pesonalg di forment v
 Item r. di Toni Proves di | Pantiani[n]s di fit | st. di forment ij | st. di avene ij
 Suma lu receptoⁱⁱ del forme[n]t | st. xxv[...] v | avena st. vj | di melg st. vij st. di fava j

ⁱ vergato nel margine sinistro

ⁱⁱ ripete *lu recepto* espunto

- cc. 21 r – 23v bianche

- c. 24r Hec sunt recepta vini
 Item r. di Çuanat di Çerset di fit | conçi di vin ij
 Item r. di Dry di Choroglà di fit | conçi di vin iiij^{or} mens xvj b.

- c. 24v bianca

- c. 25r Hec est recepta oley
 Item r. di ser Domeni Tamburlin | per lu laso di pre Vitor | di Chodroipⁱ mieri di olio j
 Item r. de muglir di Çuan | di Tresesim di livelo lr. <j> | di olyo j
 Item r. di Durlì di Modolet di | fit livelo lr. di oleo ij
 Item r. di Toni dell-Arang lr. | di olio ij

ⁱ vergato *Chotroip*

- c. 25v bianca

- c. 26r 1426 adý xvij di agosto

Suma fata ogni rason con maistro Antonio fornador | el dito maistro Antonio dè dar ala fradagla di san Cristofalo | calcolata ogni rason in tuto m. iij e sol. xxxiiij^{or} | presente ser Iacomo di Fabrian e maistro Paschul e | Marchiol e Domeni del < fe > Sent e Ferigo de Andriotis e | ser Zuan de Fonte Bona e Cristofolo de Fazy

Io Iachomo da Fabrian fuy presente | alla detta ragion scritta di sopra per man | di ser Fedrì de Miliadùs

Io Domeny dal Sent al prisint dela sor[a] scrita

Io Melchior fari foy presente dela sora scrita e scrisi | chun la mia man

Item io Çuan di Nichulau sartor di Fontana Bona | chomo chamerar de la souvra scripta frada- | glia de maistro Antonio fornedor chamerar | pasado li quali luy pagà a miser pre Çuan | de Veglè chapelan dela dita fradaglia | marche de s. iij li quali luy pagà a | nome de mi Çuan di souvra scrito

cc. 26 v – 45r bianche

c. 45v In M° cccc e xxv adì primo agusto

Io pre Zuane capellan di san Cristoffalo r. da | Anthonio fornador camerar dela dita fra- | daia marche vj s. xxxx e questo io sp. | di mia propria man e di questo son pagà per | tuto zenar chi ven

M° cccc e xxvj adì primo fevrar

Io pre Zuane capellan di san Cristoffalo r. da | Anthonio fornador camerar dela fradaia di | di san Cristofallo marche ÷ s. xx e di questo | son pagà per tuto april e questo io pre Zuane | sp. di mia man

M° cccc xxvj adì < primo > iij maio

Io pre Zuane capellan di san Cristoffalo r. da | Anthonio fornador camerar dela fradaia di | San Cristofallo marche ÷ s. xx e di questo son | pagà per fin al primo agusto e questo io pre | Zuane sp. di mia man

ⁱ vergato *fevrer*

cc. 46 r – 48r bianche

c. 48v Item spendey chi io dey | a pre Vinir sore la so | rason s. xx

Item spendey chi io dey a Viniròs | s. xv

Item spendey chi io dey a Viniròs | s. xv

IL QUADERNO DI IACUM DE DENEL SARTOR (SC 24)

c. 1 bianca

c. 2r M° ⁱⁱⁱⁱ^c xxvij spesis di dnr. dady

Item spendey per far portar la chrose in prozision | per tre dì sol. < xvj > xxiiij^{or}

Item dey a pre Viniròs adì xxv setemb[e]r sora lu so | nolo zoè star j° di forment e sol. x

Item spendey adì iij di octobrio per uno inaversarioⁱ | sol. vj di ser Lenart di Castilir

Item spendey per far zerchar lu testament di pre don Benedet | adì xij octuber sol. vj

Item dey a pre Cristoful per doy messi mens vj dýⁱⁱ che el avea per chantado | in la glesia di sent Cristoful adì xij di octuber marcha | di sol. j^a e sol. cxxvij

Item dey a pre Viniròs sol. x

Item spendey per j° inaversary di < dr > Nichulau fradi | di Chumùs adì xxj novenber sol. vj

Item spendey per far lu iniversary di Durot e per j° | predi che disse j^a mesaⁱⁱⁱ adì viij di novenber sol. x

Suma marche ij sol. xl star [..]

ⁱ con segno di nasale superfluo

ⁱⁱ *mens vj dy* nell'interlineo superiore

ⁱⁱⁱ *che disse j^a mesa* nell'interlineo inferiore

c. 2v Spesis

Item spendey per inzenso sol. j

Item spendey per far portar la chros in prozesion | lu dì senta Ursula sol. viij

Item s[p]endey per far portar la chrose ad Agolia | e per j° charo e per far li spesis al predi e a Viniròs | e al Fosalut che portà la chros sol. c

Item spendey per far dire tre mesy quando noy forin | Agolia sol. xij

Item spendey per inzenso e ÷ lira di chandely che so- | spinderin in la segrastia sol. iiij

Item spendey per inze[n]so sol. ij

Item spendey che io pagay alla fradagla di sent | Nichulau di glesia mayor sol. xlivij^{or} per mezo | star di fava che si pagà e pagay per doy anny | pasady

Item spendey per far lu aniversary di Piton sol. vj

Item spendey per far lu aniversary di pre Zuan Laurin[ç] | sol. vj

Item spendey per far conçar la chasa apreso di | Cristoful di Fazy per xxxj b[r]ega sol.
cviiij^{or}

Item per iij d[ig]orenty uno di pezzo e ij di chasten[ar] | sol. v[.]

[n]

c. 3r Spesis

Item spendey per uno traulin di pezzo sol. xvj

Item spendey per chiody sol. xxxij

Item spendey per malta sol. x

Item spendey al magistro che conzà la chasa sol. lvijj

Item spendey per viij pesonaly di fava sol. lij

Item spendey per zinquantā l. di carne di porco per | dnr. iij la l. monta sol. clxxv

Item per zevolla sol. iij

Item per chandele di sevo sol. iiij

Item per legny per doy chary sol. xxvij

Item per far chozer lu pan sol. xxj

Item per sal sol. ij

Item spendey per far zellebrar iiij^{or} mesy e per ij | chleris in la glesia di sentⁱ Cristoful
sol. xvj

Item per inzenso sol. j

Item spendey per j^o zery di meza l. sol. viiij

Item spendey lu dì che fo afinidoⁱⁱⁱ lu predi per j^a cholezion | sol. iiij^{or}

Suma ma[r]che ij sol. cx

ⁱ con segno di nasale superfluo

ⁱⁱ vergato *li*

ⁱⁱⁱ vergato *ufinido*

c. 3v Spendey per la cholta de la piera sol. xx

Spendey per lu chapittul di glesia maior sol. lxxx

Spendey per far impetrar lu messo a [i]mpegnarⁱ sol. ij

Spendey per far impegnar March lanar sol. j

Spendey per far impegnar Piery di Rimugnan sol. j

Spendey per lu novel de la chasa che fo di dona | Bilusa al chapitul dnr. xl

Spendey per la chasa che se fas la fava ali predis | over al chapitul dnr. xl
Item per la ditta chasa ali sora scritty dnr. j \div
Spende[y] per la chasa che ten Iachum di Fabrian | ali aredi di ser Chandon dnr. xl
Item spendey a ser Graniel di Pavona chamerar dela | fabricha marche di dnr. j^a per lu fit
novel
Item spendey per fà zerchar lu testame[n]t di Franzesch | dely Chandeli sol. iiiij
Item spendey per far schrivir la confeson fatta per li | haredi di Malfatùs schrita per
man di ser Franzesch | di Valveson sol. iiiij
Item spendey per dispegnar lu testement di pre | Benedet sol. xxiiij^{or}
Item spendey per far impegnar Pauly di Pristint | sol. j
Item [spend]ey a p[re..]in per lu fitto de la sigristia a j | [.]alom[...]ndat [n]

ⁱ lettura incerta

c. 4r Spesis del pagame[n]t del predy
Item pre Zuan di Veglà chapelan dela Fradagla di | Sent Cristoful siando chamerar
mestry Iachum | fiol che fo di mestry Denel sartor fo afinito | in M iiiic^c xxvij adì xxij
setember sechondo che se | conten per man di ser Francesch di Valveson deli patty
Item dey io Iachum a pre Zuan adì xxj di november | l. di sol. xv e sol. iiiij^{or}
Item dey a pre Nichulau ofiziant in la glesia di sent Cristoful | chomenzant adì xx di
novenber e finint adì < v febr > | xxij marçⁱ marche di sol. iiij < l. di sol. vij > e sol. < xij
> viij
Item spendey per olivo sol. vj
Item spendey per far impegnar li heredi di Mosis sol. j
Item dey a ser Iachum di Fabrian per dispegnar la | chopa del Chorus Domini marche
di sol. xj sol. xxxvij
Item spendey per far remondar lu privat e per modons | e per chalzina per la chasa che
sta mestry Marcho impint[id]or | sol. xxxij
Item dey a pre Cristofol per dì viij ultimy di marzo | sol. xxxij ch-el offiçia
Suma marche xvj sol. c

ⁱ xxij març nel margine sinistro

c. 4v Spesis di forme[n]t
Item spendey ala fradagla di sent Michulau | di glesia mayor star di forment ij

Item dey al Fosalut star di forment j
Item spendey per far la fava star di forment iij
Item spendey per far impegnar Bunis sol. j
Item spendey per far impegnar Dolf sol. ij
Item spendey per dona Gnesa la Mivulina per lu so | aniversary sol. vj
Item spendey che io dey al chonvent di sent Piery | Martir dnr. xl
Item pagay a ser Simon di Manin star di forment j^o
Item spendey per dispegnar lu testement di Francesch | delis Candelis sol. lxxx
Item spendey per far portar la chros e li zeris | in prozession per trey dì adì xvij di aprillio | sol. xx
Item spendey per far portar la chros in tabella | per dì iiij sol. vj
Suma marche j^a sol. ij star di forme[n]t vij

c. 5r Spesis

Item spendey per dispeg[n]ar la charta di j^a quarta | di forment che pagà li haredi di Malfattùs | sol. xx
Item dey a Cristoful di Fazy duchati ij marche j di sol.
Item dey a Cristoful per lu mes di aprilio | marche di sol. j^a
Item spendey per fare gittar la chanpana e per | zinque lire del so metal sol. lxx e per fà far | lu chiarpint e per lu sentement sol. xiiij
Item dey alla figla che fo Lenart del Pinaç | per l-amor di Dio sol. xx
Item dey alla Mistalina per lu amor di Dio sol. xx
Item per inzenso sol. j
Item dey al Fosalut che portà la chros in prozesion | sol. vj
Item per far conzar lu confanon sol. xxxvijⁱ
Item per far conzar e remondar lu privatⁱⁱ | dela sigristia e per iij legny e per condegnason | de li zurari sol. lv
Suma marche iiij^{or} sol. < lxxxij duch. ij > cxxxij^{or}

ⁱ viij corretto su vj

ⁱⁱ vergato *pranat*

c. 5v Spesis

Item spendey per far lavar li mantily deli altary | di sent Cristoful sol. vj
Item per far portar la chros e li zeris lu dì | dela Pentecosta sol. v

Item per j^a seredura tadescha che se sera la schola | sol. vj
Item per l-inprestanza sol. xxxij
Item per far portar la chros lu dì del beat | Beltramⁱ sol. v
Item per far impegnar su la chasa di Chulau Faruç | e per fà far la relacion e per far la proferta sol. vij
Item per scriver la prochureria del Filitin sol. ij
Item per far sequest[r]ar la blava sulu champo | che rizuto per Lenart del Maç e per la graviazion | dela zedula denanty del vichario per lu brichⁱⁱ | sol. viij
Item per impetrar li mesy denanty del vicario | sol. ij
Item per far impegnar Domeny di Sarafine sol. j
Suma sol. lxxvj

ⁱ *m* corretto su *n*

ⁱⁱ vergato *briçh*

c. 6r

Spesia

Item per far portar la chros e lli zeris lu dì | dela festa del Chorpo di Cristo in prozession sol. v
Item per inzenso sol. j
Item per lu aniversary di Iachum di Milan sol. < vj > vjⁱ
Item per la prozession di sent Zuan Batista sol. iiij
Item spendey ali zurari per far veder lu muro che fazeva | lavorar magistro Rigo fornador sol. xl^{ta}
Item comperay l. di zera no lavorada ij onze iij | monta sol. xxviiij^{or}
Nota che la ditta cera cum altra cera viera fo data | a Rigo speciar a lavorar
Item s[p]endey per li ceri grossi di glova a Rigo | spicciar fata rason e computata la sopra ditta cera | in tuto monta sol. xlj
Item spendey per far lavorar la ditta cera viera | a Rigo mo[n]ta sol. xiiij^{or}
Item spendey per doy zeris del altar comp[er]adi di Rigo | spicciar pesarin l. in onzis iij per sol. xvij la l. | montarin sol. lv
Item per la cholecion la vilia e lu dì de maytin e a vespoly | aly prety e altry per pan e per vin e di carne e altre co[..] | monta in dutto sol. lij
Item per incenso sol. ij
Suma marche j^a sol. lxxxxij

ⁱ *vj* nell'interlineo inferiore

c. 6v Spesia

Item spendey lu dì sent Iachum e Cristofolo per uno preto | e uno frary che cellebrarin mesa sol. viij

Item de[y] a pre Vinir sora lu so salary sol. vij

Item dey a pre Vinir sora lu so salary sol. vj

Suma amonta s. xx

c. 7r In M ^{iiij^c} xxvij adì iij di mazo

Item si fo afinido pre Francesch cum la fradagla di sent Cristoful | per marche di sol. diese al anno e la meytade del lino | che vene offerto in la glesia di sent Cristoful e sol. ^{iiij^o} | in chapo di mese per la messa dela fradagla

Item dar al sora scrit pre Francesch chapelan di sent | Cristoful adì xxvj di iulio marche di sol. ^{j^a}

Suma marcha di soldi una

Suma sumaria in dut lo spindut di dinarsⁱ amonta marchis | di solç xxxv solç lxxij

In M^o e ^{iiij^c} xxvij adì xj d'avost

Suma fata raxon delo riçeto avudo in tutto e per | ogna modo maistro Iachomo di Denel sartor dela frada- | gla di sent Cristofaro e l-aspidudo metendo | un contra l-altro resta a dar lo dito Iachomo | ala fradagla soldi cxx

Fo dadi li deti dinari che resta a maistro Denel | favro chamerar nuvelo

ⁱ *di dinars* nell'interlineo superiore

c. 31v M [iiii]^c xxvij rizetto deli mesy

Item r. dela ultima mesa di agosto sol. lvj

Item r. dela mesa di setember sol. liij

Item r. dela mesa di octuber sol. xxxij

Item r. dela mesa di november sol. lviiij^{or}

[Item r.] della mesa di dezember sol. xluij

[Item r.] dela mesa di zenar sol. xliij^{or}

[Item] r. lu dì di sancta Maria di chandele sol. xljij

[Item r.] dela messa di februario sol. liij^{or}

Item r. dela messa di marzo sol. xlvi

Item r. dela messa di aprilio sol. < xlv > xlviij

Item r. dela mesa di mazo sol. xlviij^{or}

Item r. dela ultima mesa de zugno sol. xlvj

Item r. per la messa di iulio sol. lxxxxij

Suma marche iiij^{or} sol. xxvij

- c. 31r Rizetto deli offerte del cruzifisso | e di lino e di ogny altry oferty
Item trovay in la chasiluta del cruzifisso adì xxvij | setember sol. xxvij
Item r. per lino vinduto a Franzesch de la [n] | e fo l. xij [per] sol. iiij^{or} la l. monta sol.
[...]
Item r. per j° fazul di lino fo vindut a Fra[nzesch] | de Burgulina per sol. xvj | lu qual è
sul lu aventory scritto
Item r. dela offerta di Venery Santy sol. lxxxxj
Item r. per l. xiiij di lino fo vinduto a Franzesch | dela Burgulina sol. lvj
R. < adì x > lu dì di sent Iachum e di sent Cristofolo per | la oferta deli altary e in la
chasiluta sol. xxj
Item r. per lino venduto a pre Francesch sol. xxvij
Suma marche j sol. cxxvij

c. 30v bianca

- c. 30r Rizetto di forme[n]to
R. di Michel di Bratiul masar che fo dela | fradagla di sent Cristoful in M iiij^c xxvij adì |
xij di setember star di forment j per raxon | diⁱ sol. < lx > lvj
Item r. di Tony Proveso di Pantianins a[n] | di setember stara di forment iij zoè | uno
sopra lu fitto dela vena che ello pagà stara ij
< Item r. galine ij ovv xx >
Item r. di Domeny filg Chuçiron di Pantianins | adì xxvij setember star di forment j° pe.
v
Item r. di Meny Zuan Nat di Zerset star di forment j
Item r. di Domeny Quarinan di Prachlus pesonaly | di forment v
R. di dona Chuniont di novel star di forment j | e star di fava j°
R. deli haredi di dona Chuniontⁱⁱ per so lasso | star di forment j° di siala j° di meglo j°
dato per | lu amor di Dio per lu anno presente

Suma star di forment viij pesonali iiij^{or} fava staro j siala | staro j meglo staro j < galiny ij cum ovy > staro di fava j

ⁱ segue *di* ripetuto ed espunto

ⁱⁱ vergato *Choniont*, cfr. sopra *Chuniont*

c. 29v Rizetto di forme[n]t

R. di Zuantony di Paschul star di forment j° | che el pagà di novelo

R. di Vignut filg Zuan Zoy di Vila di Savorgnan | star di forme[n]t j° di fitto

R. di ser Simon di ser Freschi star di forment j° e star | [di] fava j° che el pagà di novello

R. di Marchisina quart di forment j°

R. di Pauly di Pristint star j ÷ di forment in dinary | in raxone di sol. liij lu star

R. di Pauly di Pristint quarta di forme[n]t j^a

R. di Zuan di Fontana Bona a nome di Florian star | di forment iiij^{or}

R. di Zuan di Fontana Bona a nome del masar | di Bratiul star di forme[n]t ij

R. di Buinis star di forment j°

R. di Domeny di Sarafina star di forment j° | e fo vinduto sol. xlivij

Item r. di Martin di Gnespolet di fitto star di forment j°

Item r. per lu lasso di Piton star di forment ÷

Suma star di forment < xijj ÷ > xv staro j di fava

c. 29r bianca

c. 28v Rizetto di avena e di meglo e galin[e]

R. di Domeny filg Chuziron di Pantianins adý | xxvij di setember avena pe. vij ÷ pira pe. x

Item r. di Tony Provese di Pantianins adì viij | di novenber star di meglo ij

Item r. di Pirina per lu fitto dela chasa sol. xxvij

Item r. del masar di Bratiul star di meglo ij

Item r. di Domeny Chuziron di Pantianins galine ij | ovy xx spadula j^a di fitto

R. di Tony Provese di Pantianins galine ij ovy xx

R. di Domeny Chuziron di Pantianins per ij star | di meglo sol. xl

Suma sol. lxvij avena stara iij men[s] ÷ pesonal star di | meglo iiiij galine iiiij cum ovy spadula j^a

c. 28r bianca

c. 27v Ricetto di dinary

R. di Michel che sta in la chasa che fo di dona Bilusa | sora lu fitto adì xij octuber
marche di sol. ij

R. di Tony Batar in M iij^c xxvijⁱ a nome **ⁱⁱ pividor che steva | in Porta di Zividat sol.
xxij per ij anny | uno proximo e uno pasado

R. del Zul di Porta di sent Lazer < so > dnr. xxij

R. di Domeny Lunch pillizar < sol. > dnr. xx

R. di Tony del Rang per ij l. d-oglo sol. xij

R. di Menis di Blesan dnr. viij

R. di Zuan di Fiellis di novel dnr. xvij

R. della moglir che fo Zuan di Trasesinⁱⁱⁱ dnr. iiij

R. di Zuanine Chochule dnr. ij

R. di Chulau siridurar marche di dnr. j^a

R. di Vivian fary di Grazan per nivel di j^o orto dnr. l

R. del det Vivian per j^o altro orto dnr. xxij

R. < di Tony ser > Piery sartor per lu fit che pagà Machor | di Tony Trombet[e] marche
di dnr. j^a

R. deli haredi che fo di ser Chandon in tre posti | di novelly marche di dnr. ij e dnr. lvij

Suma marche viij sol. < lxxxij > lxij

ⁱ in M iij^c xxvij nell'interlineo superiore

ⁱⁱ il cameraro segna i due puntini e lascia in bianco il nome

ⁱⁱⁱ vergato *Traseni*

c. 27r < Spe > Rizetto di dinary

R. di mestri March impintor per la chasa che el sta | l. di sol. x < iij > sol. iij per chedy
che lu dito compan | in la chasa < g > chomenza lu termine dela ditta chasa | afitada per
me Iachomo chameraro in M iij^c xxvij adì | primo di novenbrio per l. di sol. xx^t al anno
a fitto | semplix

R. di Florian chaliar dnr. lxxx di nivello sora la | soa chasa

R. [di] Piery di Tarzint a nome dela moglir di | March lanar per lu fitto dela chasa ch-el
sta | sol. lxxx per fitto semplix

R. di Zuan mulinar a nome di Piery spada[...] | di novello dela chasaⁱ dnr. j ÷
R. di Flor che sta < su la chasa > sul solar ch-è sora la | scala dely haredi di ser Freschy
sol. lxxx per lu | ano pasado e-l so termine chomenza a Nadale
R. del masar di Bratiul sora la so debita sol. lxxxx
R. di Drea di Tavagnà di novel dnr. xvij
Suma marche iij sol. < lxxxj lxvijj > lxxx s. j

ⁱ sa corretto su *fa*

- c. 26v Rizetto di dinari
R. di Chandit filg che fo di dona Madalena di Brunaç | per jº laso che la ditta lasà zoè di
sol. xl. R. | del ditto Chandit per la soa parte sol. xx < xl >
R. di Machor di Tony Trombette per lu fito novello | che elo pagà marche di sol. j^a e sol.
xxv
Item r. del sora scrit Machor per fitti pasadi segondo | che se conten in li restady
pesonali di forment x e star | di sigala ij
Item r. di Michel schlaf per lu fitto dela chasa che el sta sol. xl
Item r. di Dolf per l-afitto a novel che el pagà dnr. lxxvj
Item r. di Iachum di Fagagna sora la devita | sol. < x > sol. cxx
Item r. di ser Iachum di Fabrian a nome dela moglir | Pers di Reana per lu fitto dela
chasa sol. lxxx
Item r. di ser Iachum di Fabrian per lu fitto novel che | el pagà dnr. lxxx
Item r. di ser Iachum di Fabrian per la entrada | dela chasa che se fas la fava sol. lij
chomenza | lo termine in Mº iiij^c xxvij adì < xxse > xxvijj setembris
Item r. di Tony di Tomasin sora lu fito che el pagà | marcha di dnr. j^a
Item r. di Cristoful di Fazy a nome di Zuan di Fontana Bona | duchaty ij d-or e questo
per < a no > honoranze di doy | champi che forin di diret anoveladi al ditto Zuan
Suma mar. v sol. lxvj duch. ij pesonaly di forment x siala stara ij

ⁱ vergato *restraty*

- c. 26r Rizetto di dinari
R. di mestry Matie zimidor l. di sol. vj
R. di Rigo fornedor per nome dela sosira | sol. lxxx per lu fitto dela chasa ch-e sta
R. di Lenart ostir per lu lassoⁱ dela mary | sol. xx

R. di Piery di Rimugnan deli fitti pasadi zoè | di l. ij di olio che elo pagà sol. cxx
Item r. per lu aniversary di Gervas caligar sol. xij
Suma marche ij sol. xxxij

ⁱ con tratto di penna superfluo prima della *l*

- c. 25v Rizetto di vino
R. di Meny Zuan Nat di Zerset adì x di octuber | conzi di vino vermeglo ij
R. de li haredi di dona Chomat conzo di vino j^o | dado per lu anno presente per so laso
fo vinduto sol. lx
R. di Zuan di Gnese chomo chamerar dela fradagla | di sancta Maria dela Misericordia
per doy posty che elly | pagano dnr. xlviij^{or}
Suma sol. lj < conzi di vino iij e > per lo vin mitudo | m. v sol. j
- c. 25r Rizetto d-olio
Item r. di ser Domeny Tamburlin per j^o presente | e per j^o anno pasado orna di olio meza
R. di Durlý di Modolet l. di olio ij
R. della moglir che fo Zuan di Trasesin per j^a l. di | olio sol. vj
R. di Lenart Pascholanⁱ di Nimis per l. iiiij | di olio sol. xxiiij
Suma sol. xxx l. di olio lij
- ⁱ vergato *Paschelan*
- c. 24v Receto di dinari
R. di Iacum di Fagagna sol. lx sora la so | debita
Suma sumarum marchas xxvij a sol. lv
[n]
- c. 24r Per maistro Iachum di Denel sartor
Suma lo riçeto deli dinari e di formento | e di siale e d-avena e di melglo e di fava ed
ogna | biava vinduda e fata la raxone per ser Moyses e per | Merchiol favro e per Zuan
di Fontana Bona e per mai- | stro Paschul barbiero ed algtri plusori de la frada- | gla
monta in tuto marchi di soldi xxxvj e solç | xxxij